ENDANGERED LANGUAGES
Beliefs and Ideologies in
Language Documentation and
Revitalization

Edited by
PETER K. AUSTIN AND JULIA SALLABANK

Published for THE BRITISH ACADEMY
by OXFORD UNIVERSITY PRESS
Contents

List of Figures and Tables vii
Notes on the Contributors x
Preface xv

1. Introduction 1
   PETER K. AUSTIN & JULIA SALLABANK

Part 1: Case Studies: Beliefs and Ideologies in Endangered Language Communities

2. Paradoxes of Engagement with Irish Language Community 29
   Management, Practice, and Ideology
   TADHG Ó HFEARNÁIN

3. Fluidity in Language Beliefs: The Beliefs of the Kormakiti Maronite 53
   Arabic Speakers of Cyprus towards their Language
   CHRYSO HADJIDEMETRIOU

4. Reflections on the Promotion of an Endangered Language: The Case 75
   of Ladin Women in the Dolomites (Italy)
   OLIMPIA RASOM

5. Minority Language Use in Kven Communities: Language Shift or 97
   Revitalization?
   ANNA-KAISA RÄISÄNEN

6. Going, Going, Gone? The Ideologies and Politics of Gamilaraay- 109
   Yuwaalaraay Endangerment and Revitalization
   PETER K. AUSTIN

7. Language Shift in an ‘Importing Culture’: The Cultural Logic of the 125
   Arapesh Roads
   LISE M. DOBRIN

Part 2: Language Documentation and Revitalization: What and Why?

8. Ideologies, Beliefs, and Revitalization of Guernesiais (Guernsey) 151
   YAN MARQUIS & JULIA SALLABANK
9. Local Language Ideologies and Their Implications for Language Revitalization among the Sumu-Mayangna Indians of Nicaragua’s Multilingual Caribbean Coast Region
   JANE FREELAND & ELOY FRANK GÓMEZ

10. Must We Save the Language? Children’s Discourse on Language and Community in Provençal and Scottish Language Revitalization Movements
    JAMES COSTA

11. Revitalizing the Māori Language?
    JEANETTE KING

12. What Are We Trying to Preserve? Diversity, Change, and Ideology at the Edge of the Cameroonian Grassfields
    PIERPAOLO DI CARLO & JEFF GOOD

13. The Cost of Language Mobilization: Wangkatha Language Ideologies and Native Title
    JESSICA BOYNTON

14. Finding the Languages We Go Looking For
    TONYA N. STEBBINS

15. Meeting Point: Parameters for the Study of Revival Languages
    VICKI COUZENS & CHRISTINA EIRA

Part 3: From Local to International: Interdisciplinary and International Views

16. Conflicting Goals, Ideologies, and Beliefs in the Field
    LENORE A. GRENOBLE & SIMONE S. WHITECLOUD

17. Whose Ideology, Where, and When? Rama (Nicaragua) and Francoprovençal (France) Experiences
    COLETTE GRINEVALD & MICHEL BERT

18. UN Discourse on Linguistic Diversity and Multilingualism in the 2000s: Actor Analysis, Ideological Foundations, and Instrumental Functions
    ANAHIT MINASYAN

19. Language Beliefs and the Management of Endangered Languages
    BERNARD SPOLSKY

Languages Index

Subject Index